

我们在一起

大家晚安

[日]和木亮子 文 [日]井本蓉子 图
崔维燕 译



教育科学出版社
National Science Publishing House

我们在一起

大家晚安

[日]和木亮子 文 [日]井本蓉子 图
崔维燕 译

教育科学出版社
· 北 京 ·

图书在版编目（CIP）数据

大家晚安 / (日) 和本亮子文; (日) 井本蓉子图; 崔维燕译. — 北京: 教育科学出版社, 2018.1
(我们在一起)
ISBN 978-7-5191-1356-8

I. ①大… II. ①和… ②井… ③崔… III. ①儿童故事—图画故事—日本—现代 IV. ①I313.85

中国版本图书馆CIP数据核字（2018）第002690号

北京市版权局著作权合同登记 图字：01-2017-2246号

Text copyright © THE YOMIURI SHIMBUN 2008

Illustrations copyright © Yoko IMOTO 2008

First published in Japan in 2008 under the title “MINNA OYASUMI...”

Text by Ryoko WAGI, illustrated by Yoko IMOTO, by KIN-NO-HOSHI SHA Co., Ltd.

Simplified Chinese translation rights arranged with KIN-NO-HOSHI SHA Co., Ltd. through Daikousha

All rights reserved.

我们在一起

大家晚安

DAJIA WAN'AN

出版人 李 东

策划编辑 白爱宝

责任美编 徐 灿 吕 娟

责任校对 贾静芳

出版发行 教育科学出版社

电 话 市场部 010-64989572 编辑部 010-64989584

网 址 <http://www.esph.com.cn>

经 销 各地新华书店

开 本 240 毫米×230 毫米 12 开

版 次 2018 年 1 月第 1 版

定 价 39.80 元

版权所有，侵权必究

和本亮子

曾做过小学教师，后来开始小说、童话的创作。本书的
原作《不眠的夜晚》曾获日本读卖新闻社主办的“创作
童话奖”金奖。现住日本札幌市。

井本蓉子

出生于日本兵库县。毕业于日本金泽美术工艺大学油画
专业。在博洛尼亚国际儿童图书展上，连续两年分别以
《猫咪绘本》和《荞麦花开的日子》获得厄尔巴大奖。
作品《井本蓉子歌谣绘本》曾获博洛尼亚插画大奖。
2015年在博洛尼亚和巴黎举办了绘本原画展。主要作
品有《谁的便便》《数一数》《我们在一起》《你好！
你好！》《小兔新娘》《下一个是我》等。

本书是由日本读卖新闻社主办的“创作童话奖”金奖
作品《不眠的夜晚》改编成图画书的。井本蓉子对原
作进行了大幅修改，原作另有出版物。原作也可在读
卖新闻社网站《创作童话奖》栏目中阅读。

责任编辑 王冬梅

封面设计 徐丛巍

责任印制 叶小峰

地 址 北京·朝阳区安慧北里安园甲9号（100101）

传 真 010-64989419

电子邮箱 jykcbs@263.net

印 刷 北京尚唐印刷包装有限公司

印 张 2

印 次 2018 年 1 月第 1 次印刷

如有印装质量问题，请到所购图书销售部门联系调换。

我们在一起

大家晚安

[日]和木亮子 文 [日]井本蓉子 图
崔维燕 译

教育科学出版社
· 北 京 ·

开始下雪了，
可是，大熊睡不着。

“冬天到了，
为什么我还睡不着呢？
我该冬眠了啊……”





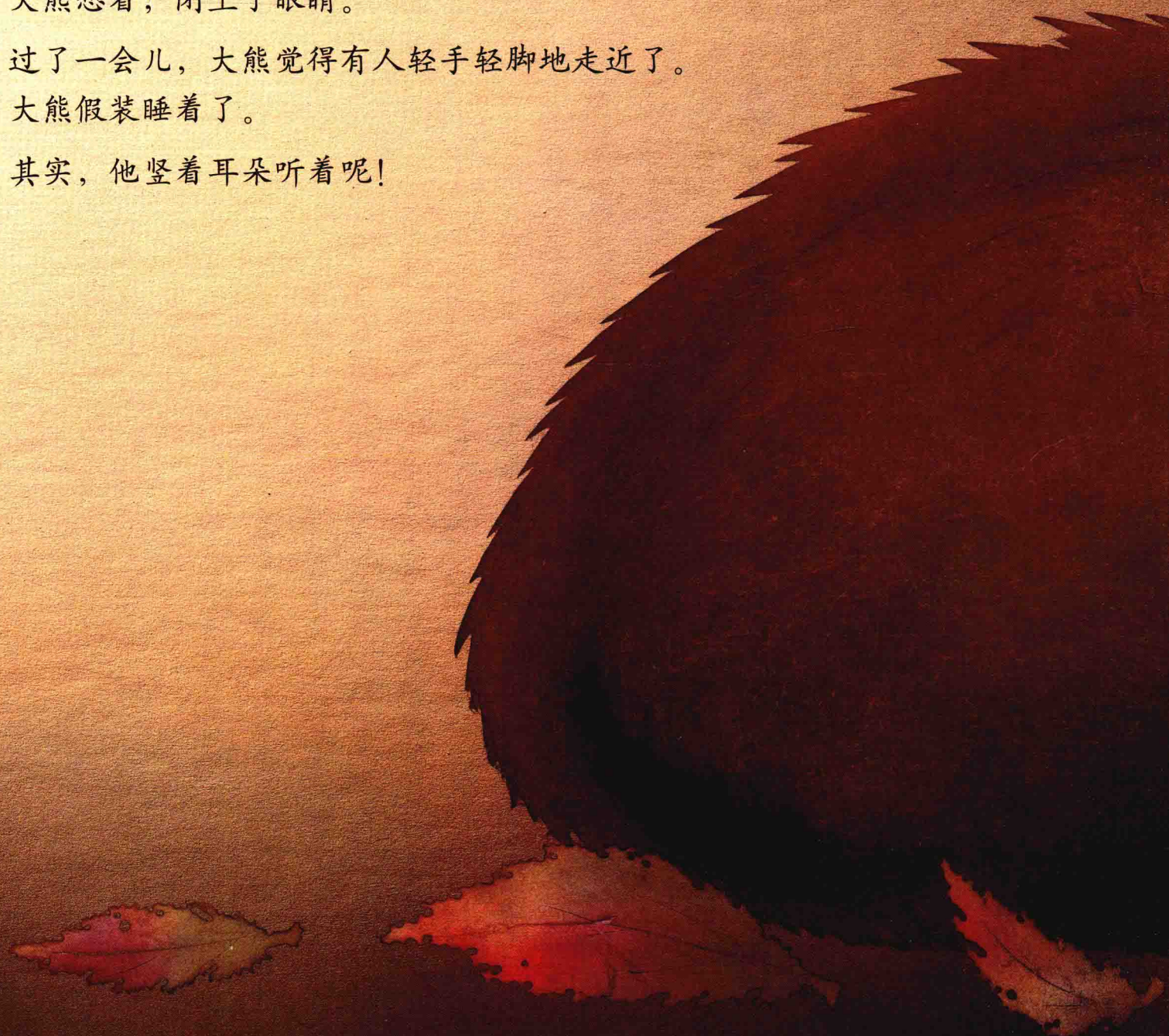
“也许，闭上眼睛，一会儿就睡着了吧。”

大熊想着，闭上了眼睛。

过了一会儿，大熊觉得有人轻手轻脚地走近了。

大熊假装睡着了。

其实，他竖着耳朵听着呢！





走过来的好像是很小的动物。

还不止一只呢！

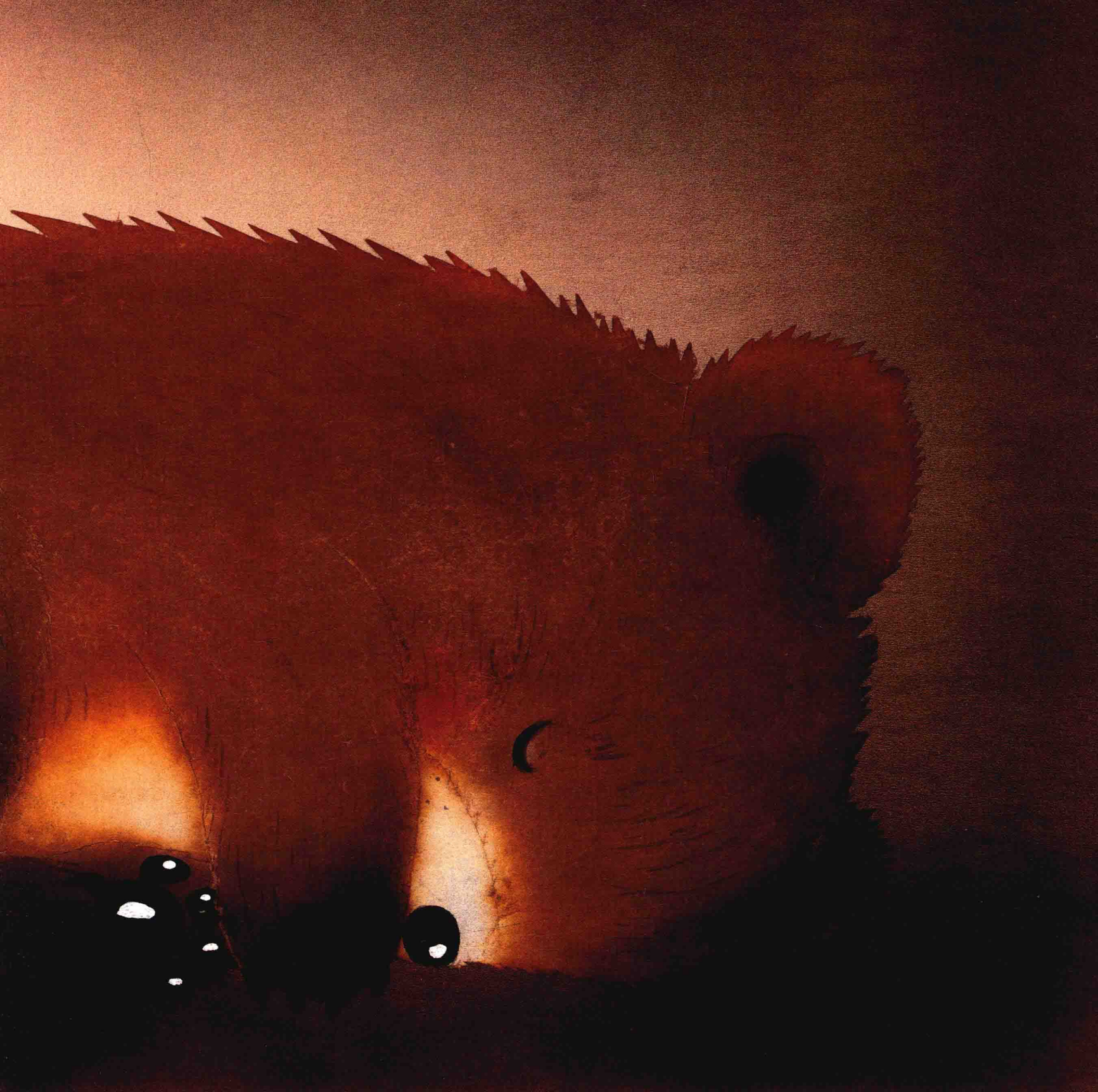
嗯，是两只小老鼠……

大熊听到他们悄悄地说：

“哎，没事了。”

“大熊终于睡着了。”





小老鼠爬到大熊的背上。

“啊，好暖和！”

“幸亏有大熊，
要不我们会感冒的。”

“希望大家都赶紧过来呀！”

“啊？大家都来？”

来干什么啊？”

大熊听了小老鼠的话，
吓了一跳。





An illustration of four foxes in a snowy environment. Three foxes are in the foreground, looking towards the right. They have orange and yellow fur with white snowflakes on their heads and backs. A fourth, smaller fox is in the bottom right corner, also covered in snow. The background is a dark brown gradient with scattered white snowflakes and a few red leaves at the bottom.

“好冷，好冷！”

“赶紧过来暖和暖和吧！”

“脸都冻疼了。”

“手也冻僵了。”

松鼠、果子狸、狐狸，还有黄鼠狼，
一个接一个地赶来了。

每个人身上都落满了雪花。



大家跑过来，紧紧地抱住大熊。

“哎呀，好凉！”

大熊差点儿叫出声来。

不过，他忍住了。

大熊想，我要看看大家到底来干什么。

“啊，好暖和！”

今年冬天冻不着了啊！”

“咦，小兔怎么还不来？”

“怎么回事呢？”

“有点儿担心啊！”





“对不起，我们来晚了。
可以让我的小兔宝宝们也加入吗？”
兔妈妈问。

“拜托！”

“拜托！”